

Pracownia Językoznawstwa Stosowanego
Instytutu Języka Polskiego
Uniwersytetu Warszawskiego

Mirosław Dawlewicz

**SŁOWNICTWO
SOCJOLEKTU MŁODZIEŻY
POLSKIEGO POCHODZENIA
W WILNIE**

(na podstawie badań ankietowych)



Warszawa 2000

SPIS TREŚCI

Stanisław Dubisz, <i>Przedmowa</i>	7
Objaśnienia stosowanych skrótów i oznaczeń	9
Wstęp	11
Rozdział I. Założenia teoretyczne	15
1. Pojęcie socjolektu. Lingwistyczne interpretacje socjolektalnych odmian języka	17
2. Przegląd prac językoznawczych dotyczących socjolektów młodzieżowych w Polsce	19
3. Zakres i metoda badań socjolektu młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	22
Rozdział II. Charakterystyka środowiska młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	22
1. Z historii szkolnictwa polskiego na Litwie po II wojnie światowej	22
2. Charakterystyka informatorów	27
3. Świadomość językowa młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	28
Rozdział III. Zakresy tematyczne leksyki socjolektu młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	35
1. Człowiek	36
2. Części ciała	37
3. Cechy fizyczne i osoby je posiadające	41
4. Ubiór	43
5. Czynności fizyczne i fizjologiczne	46
6. Cechy psychiczne oraz osoby je posiadające	50
7. Procesy psychiczne	51
8. Postawa wobec otoczenia.	52
9. Szkoła, nauka	53
10. Organizacja studiów	58
11. Życie społeczne i kulturalne	60
12. Koledzy	61
13. Miłość	63
14. Rodzina	64
15. Życie towarzyskie	65
16. Warunki życia w mieście	67

Rozdział IV. Wpływy języków obcych na słownictwo socjolektu młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	75
1. Wpływy języka rosyjskiego	75
2. Wpływy języka białoruskiego	84
3. Wpływy języka litewskiego	85
4. Wpływy innych języków	87
Rozdział V. Regionalizmy kresowe w socjolekcie młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	89
1. Definicja regionalizmu kresowego. Terminy synonimiczne	89
2. Regionalizmy fonetyczne	90
3. Regionalizmy morfologiczne	92
4. Regionalizmy leksykalne	94
Rozdział VI. Neologizmy w socjolekcie młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	103
1. Neologizmy znaczeniowe	103
2. Neologizmy strukturalne	107
Podsumowanie	112
Słownik socjolektu młodzieży polskiego pochodzenia w Wilnie	115
Bibliografia	151